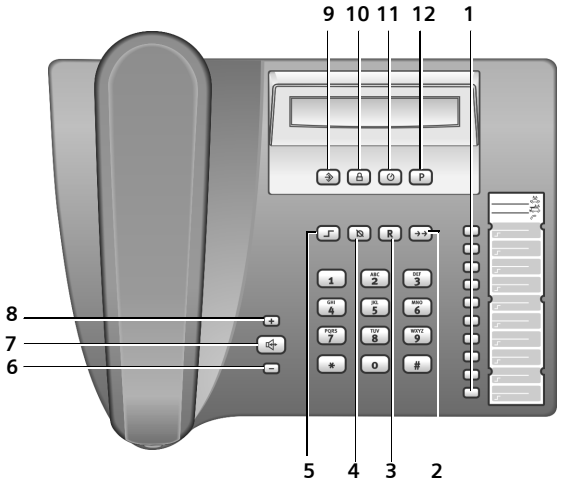
Breve resumo do Gigaset 5015*



Teclas

1 Teclas de marcação de destino
2 Tecla de repetição da marcação
3 Tecla de consulta
4 Tecla Mute
5 Tecla Shift
6 Tecla de volume baixo
7 Tecla do altifalante (Mãos-livres)
8 Tecla de volume alto
9 Tecla Gravar
10 Tecla de bloqueio
11 Tecla Reinicializar (duração da chamada)
12 Tecla de pausa

Símbolos de display

	Em modo de memória
	Tecla Shift premida
---	Disponibilidade
	Microfone desactivado
	Cursor de introdução ao configurar (por ex. volume)
	Tecla de consulta premida
P	Pausa
	Nenhum conteúdo de memória
----	Introdução do PIN
	Telefone bloqueado
0 – 9	Número de telefone

Modo de marcação por multifrequência:

	– Tecla (*) premida
-	– Tecla (#) premida

No caso de serviços adicionais do operador da rede pública:

	Desvio activado
	Reencaminhamento de chamadas imediato
	Reencaminhamento de chamadas quando não atende
	Reencaminhamento de chamadas quando ocupado

Indicações de segurança

Para instalar, ligar e utilizar o telefone, respeite as indicações seguintes:

- Utilize apenas as fichas e cabos fornecidos!
- Ligue o cabo de ligação apenas à tomada prevista para o efeito.
- Utilize apenas acessórios autorizados.
- Coloque o cabo de ligação, de modo a não constituir perigo de acidente!
- Coloque o equipamento sobre uma superfície anti-derrapante!
- Para a sua própria segurança, o telefone não pode ser utilizado na casa de banho (ambientes húmidos). O telefone não é à prova de salpicos de água.
- Não exponha o telefone a fontes de calor, a radiação solar directa ou a outro equipamento eléctrico.
- Proteja o telefone contra humidade, pó, líquidos e vapores agressivos.
- Não abra o telefone por iniciativa própria!

***Fabricado pela Gigaset Communications GmbH sob licença de uso de marca da Siemens AG.**

- Não toque nos contactos de encaixe com objectos pontiagudos e metálicos!
- Não transporte o telefone pelos cabos!
- Ao passar o Gigaset 5015 a terceiros, entregue igualmente este manual de instruções.

Todos os equipamentos eléctricos e electrónicos devem ser eliminados de forma separada do lixo doméstico comum, utilizando os pontos de recolha legalmente previstos para o efeito.
O símbolo constituído por um contentor de lixo assinalado com uma cruz indica que o produto está abrangido pela Directiva n.º 2002/96/CE.
A correcta eliminação e a recolha selectiva de equipamentos usados destinam-se à prevenção de potenciais danos para o ambiente e para a saúde, sendo também condição essencial para a reutilização e a reciclagem de equipamentos eléctricos e electrónicos inutilizados.
Poderá obter informações mais completas sobre a eliminação de equipamentos usados junto dos serviços municipalizados, dos serviços de recolha do lixo, da loja onde comprou o produto ou do respectivo distribuidor.

Colocar o telefone em funcionamento

Recomendações para instalar o telefone

- O telefone não deve ser exposto a radiação solar directa nem a outra fonte de calor.
- Temperaturas de serviço entre +5°C e +40°C.
- Entre o telefone e equipamentos emissores, por ex. telefones sem fios, sistemas de procura de pessoas ou aparelhos de TV, deve ser mantida uma distância mínima de um metro. Caso contrário, podem ocorrer interferências na chamada telefónica.
- Não instalar o telefone em ambientes com muita poeira, uma vez que tal pode influenciar a vida útil do telefone.
- Para limpar o telefone, basta passar um pano levemente húmido ou um pano antiestático. Nunca utilizar um pano seco (perigo de carga e descarga electrostática) ou produtos de limpeza fortes!
- Os móveis envernizados ou polidos podem ficar com marcas devido ao contacto com peças do aparelho (por ex. pés do aparelho).

Ligar

Encaixar a extremidade curta do cabo do auscultador na tomada prevista no auscultador e a extremidade comprida na tomada identificada com na parte de baixo do aparelho. Ligar o cabo do telefone à tomada da parede e encaixar a outra extremidade na tomada identificada com na parte de baixo do telefone. O seu telefone está agora pronto a funcionar.

Fazer chamadas

Marcar o número de telefone

Levantar o auscultador, e marcar o número de telefone.

Depois da introdução do 20º dígito, os próximos serão deslocados no display da direita para a esquerda. Ao premir a tecla (P) pode inserir pausas a partir do segundo dígito marcado.

Repetição da marcação (um dos últimos 5 números de telefone)

Os 5 últimos números de telefone diferentes marcados (no máx. 32 dígitos) são memorizados automaticamente.

Levantar o auscultador (ou premir a tecla do altifalante até se ouvir o sinal de marcar).

(→→)...(→→) Premir a tecla de repetição da marcação várias vezes até aparecer o número de telefone pretendido com o respectivo número de posição (1...5 à esquerda).

Inserir o número de posição (1...5).

O respectivo número de telefone é novamente marcado.

Marcar com as teclas de destino

Levantar o auscultador (ou premir a tecla do altifalante até se ouvir o sinal de marcar). (Caso necessário premir para tecla de destino no 2º nível).

Premir a tecla de marcação de destino.

Gravar números de telefone

Muitas das programações do telefone devem ser concluídas com a tecla de memória para que fiquem guardadas como configuração permanente.

Para cancelar sem memorizar (por ex., após uma introdução errada), **pouse o** auscultador sem premir a tecla a seguir. A configuração anterior permanece inalterada.

Gravar com a função de agenda

Pode memorizar números de telefone também com a função de agenda, ou seja, durante uma chamada.

Gravar números de marcação de destino

Nos dois níveis das teclas de marcação de destino podem ser memorizados até 20 números (ou também funções, ver pág. 6).

Levantar o auscultador e premir a tecla Gravar. (Para o segundo nível da função Gravar, premir adicionalmente .)

Premir a tecla de marcação de destino, na qual deve ser memorizado o número de destino. Se já existir um número memorizado, este será indicado no display. Se a memória para esta tecla estiver vazia, o display indica Ξ

Introduzir o número a memorizar (no máx. 32 dígitos).

ou ...

Memorizar a partir da lista de repetição da marcação:

... Premir a tecla de repetição da marcação várias vezes, até que o número que deseja memorizar seja indicado no display.

Premir a tecla Gravar. Pousar o auscultador.

Ao premir poderá memorizar pausas (excepto na 1ª posição).

Depois da introdução do 20º dígito, os próximos serão eventualmente deslocados no display da direita para a esquerda.

Apagar todos os números de marcação de destino

Levantar o auscultador e iniciar a função.

Premir a tecla Gravar. Pousar o auscultador.

Configurar o telefone

Configurar o volume do sinal de chamar

O sinal de chamada pode ser configurado em 7 níveis de volume (estado de fábrica: nível 7, nível mais alto) ou pode ser totalmente desactivado.

◆ **Configurar com o telefone em estado de repouso:**

Levantar o auscultador e iniciar a função.

... Configurar com a tecla de volume alto/baixo.

Premir a tecla Gravar. Pousar o auscultador.

◆ **Configurar enquanto o telefone está a tocar:**

Antes de levantar o auscultador, premir ... .
O último valor programado será memorizado.

Configurar a frequência do sinal de chamar

A frequência (velocidade) do sinal de chamar pode ser configurada em 3 níveis (estado de fábrica: nível 3).

Levantar o auscultador e iniciar a função.

... Premir uma das teclas 1...3:
1: frequência mais baixa; **3**: frequência mais alta.

Premir a tecla Gravar. Pousar o auscultador.

Regular a tonalidade do sinal de chamar

Há 10 tonalidades diferentes para o sinal de chamar (estado de fábrica: tonalidade 0).

Levantar o auscultador e iniciar a função.

... Premir uma das teclas 0 ... 9.

Premir a tecla Gravar. Pousar o auscultador.

Configurar o volume do auscultador

O volume do auscultador pode ser configurado em 3 níveis e memorizado (estado de fábrica: nível 1).

Levantar o auscultador e iniciar a função.

... Configurar com a tecla de volume alto/baixo.

Premir a tecla Gravar. Pousar o auscultador.

Mute

Pode desactivar o auscultador e o microfone do telefone. O seu interlocutor deixará de ouvir a chamada.

Durante a chamada: Premir a tecla Mute.
Activar: Premir a tecla novamente.

Configurar o altifalante

Durante a utilização do mãos-livres pode configurar e memorizar o volume em 7 níveis (estado de fábrica: 7).

Configurar com a tecla de volume alto/baixo.

Activar/Desactivar o modo alta-voz

As pessoas presentes na sala poderão ouvir uma conversa telefónica através do altifalante incorporado.

Durante a chamada:
Premir a tecla do altifalante.
Desactivar o modo alta-voz: Premir novamente a tecla.

Com o altifalante **activado** e o auscultador **levantado** fica activado o modo **alta-voz**. O microfone mãos-livres é **desligado**.
Com o altifalante **activado** e o auscultador **pousado** fica **activado** o modo mãos-livres através do microfone mãos-livres.

Activar/Desactivar Mãos-livres

Com este telefone poderá telefonar também com o auscultador pousado. A distância ideal até ao auscultador é de cerca de 50 cm.

◆ **Activar durante a chamada através do auscultador:**

+ Com a tecla de altifalante premida, pousar o auscultador.

◆ **Activar antes da marcação do número**

Antes de marcar: Premir a tecla de altifalante até se ouvir o sinal de marcar.

Desactivar Mãos-livres

Durante a chamada levantar o auscultador.

Activar/desactivar a melodia do mute

Pode activar e desactivar a melodia do mute para colocar em silêncio (estado de fábrica: act).

Levantar o auscultador e iniciar a função.

0: desactivar; **1**: activar.

Premir a tecla Gravar. Pousar o auscultador.

Alerta de Ruído (Marcação directa)

Se estiver configurado um número de telefone para o Alerta de Ruído, este é automaticamente marcado **com o telefone bloqueado** premindo uma tecla qualquer (excepto , , , e).
O telefone fica bloqueado para a marcação de outros números de telefone, mas continua a poder receber chamadas.

Levantar o auscultador e iniciar a função.

Introduzir o PIN (estado de fábrica: 0000).

Activar

Inserir o número directo (no máx., 32 dígitos; sem para pausa na marcacao!).

ou ...

Apagar

Premir a tecla de Repetição da marcação.

Premir a tecla Gravar. Pousar o auscultador.

Bloquear / Desbloquear o telefone

Com o telefone bloqueado apenas é possível marcar o número directo.

Levantar o auscultador e iniciar a função.

0: desbloquear; **1:** bloquear.

Introduzir o PIN.

Premir a tecla Gravar e, em seguida, pousar o auscultador.

Quando o telefone está bloqueado, o display indica ⁝⁝⁝⁝.

Desactivar temporariamente o bloqueio do telefone (para uma chamada)

Levantar o auscultador, premir a tecla de bloqueio e introduzir o PIN.

Marcar o número de telefone.

Ao pousar o auscultador o bloqueio do telefone fica novamente activado.

Bloquear/Desbloquear números de marcação de destino contra alterações

Levantar o auscultador e iniciar a função.
(Caso necessário, premir , para bloquear/desbloquear a tecla de destino no 2º nível).

Introduzir o PIN (estado de fábrica: 0000).

0: Teclas de destino não bloqueadas
1: Teclas de destino bloqueadas.

Premir a tecla Gravar. Pousar o auscultador.

Alterar o PIN

[Menu] [#] [9]
Levantar o auscultador e iniciar a função.

Introduzir o PIN actual (estado de fábrica: 0000).

Introduzir o PIN novo (quatro dígitos).

Introduzir novamente o PIN novo para confirmação.

[Menu] Premir a tecla Gravar. Pousar o auscultador.

Indicação da duração da chamada

O seu telefone pode indicar no display a duração aproximada da chamada (máx. 99 min. 59 seg.). Com esta função activada, a indicação é iniciada 12 segundos após a marcação do último dígito.

Reinicializar contador

Desde a marcação do primeiro número ou em qualquer momento durante a chamada:

[⏲] Premir a tecla Reinicializar.
A contagem inicia-se novamente em 0 min. e 0 seg.

Desactivar/Activar

Na programação de fábrica, a indicação da duração da chamada está activada.

[Menu] [1] [8] [#]
Levantar o auscultador e iniciar a função.

[0] / [1] **0**: desactivar; **1**: activar.

[Menu] Premir a tecla Gravar. Pousar o auscultador.

Configurar o tempo de pausa

Caso necessário, pode alterar o tempo de pausa da tecla [P] (função de pausa a partir da 2ª posição de introdução) para 1, 3 ou 6 segundos (estado de fábrica: 3 segundos).

[Menu] [1] [0] [2]
Levantar o auscultador e iniciar a função.

[0] ... [2] **0**: 1 seg.; **1**: 3 seg.; **2**: 6 seg..

[Menu] Premir a tecla Gravar. Pousar o auscultador.

Mudar o modo de marcação

[Menu] [#] Levantar o auscultador e iniciar a função.

[1] / [2] **1**: Modo de marcação por multifrequência
2: Marcação por impulsos sem função Flash.

[Menu] Premir a tecla Gravar. Pousar o auscultador.

Comutar o modo de marcação durante uma ligação

Se o seu telefone estiver configurado para marcação por impulsos e desejar utilizar funções que requeiram a marcação por multifrequência (por ex., consulta à distância de um atendedor de chamadas), pode mudar o modo de marcação durante a ligação.

[*] Durante uma ligação: Premir a tecla Asterisco.

Introduzir os dígitos do controlo à distância/ transferência de dados.

Ao pousar o auscultador volta a comutar para o modo de marcação anterior.

Funcionamento em centrais privadas

Introduzir/Apagar códigos de acesso à rede

Se o seu telefone está a funcionar numa central privada, pode ser necessário memorizar um ou vários códigos de acesso à rede (AKZ). Com o código de acesso à rede, é automaticamente definida uma pausa na marcação. Pode memorizar no máximo três códigos de acesso à rede.

[Menu] [0] Levantar o auscultador e iniciar a função.
Se num local de memória não estiver configurado nenhum código de acesso à rede, aparece no Display Ξ.
Se estiverem memorizados um ou vários códigos de acesso à rede, estes serão indicados lado a lado; o código de acesso à rede possível de editar no momento aparece a piscar.
Com [→→] se necessário, pode alternar entre os códigos de acesso à rede indicados, para os editar:

Apagar um código de acesso à rede:

[Menu] Premir a tecla Gravar. Pousar o auscultador.

Introduzir um código de acesso à rede:

Introduzir o código de acesso à rede de um a três dígitos.

Introduzir outros códigos de acesso à rede:

[→→] Premir a tecla de Repetição da marcação e inserir o código de acesso à rede seguinte.

[Menu] Premir a tecla Gravar. Pousar o auscultador.

Tecla de consulta (em centrais privadas)

Durante uma chamada externa, pode efectuar uma consulta ou transferir uma chamada. Para isso, premir a tecla de consulta [R]. O procedimento seguinte depende da sua central telefónica. Na programação de fábrica, a função da

tecla de consulta está configurada para um tempo de flash (tempo de interrupção) de 90 ms para a utilização de novas facilidades em sistemas **de rede pública**. Em caso de ligação em centrais **privadas**, pode ser necessário alterar o tempo de flash (por ex. 600 ms). A este respeito, consulte o manual de instruções da sua central telefónica.

Programar o tempo de flash na tecla de consulta

[✆] [⇨] [1] [9] [5]
Levantar o auscultador e iniciar a função.

[0] ... [4] Introduzir o código de flash pretendido:
0: 90 ms (estado de entrega); **1**: 120 ms;
2: 270 ms; **3**: 375 ms; **4**: 600 ms.

[⇨] [✆] Premir a tecla Gravar. Pousar o auscultador.

Utilizar funções para serviços adicionais em sistemas de rede pública

Antes de utilizar serviços que são activados com a tecla de consulta, certifique-se de que está programado o tempo de flash correcto para a tecla.

Tecla de consulta (em sistemas de rede pública)

Em sistemas da rede pública, esta tecla é necessária para a utilização de determinados serviços adicionais.

Dependendo do país, a configuração do tempo de flash correcto deve ser efectuada antes de utilizar a tecla de consulta:

- Bélgica, Países Baixos, Suíça: 120 ms (código 1)
- França, Luxemburgo, Portugal, Alemanha, Grécia: 270 ms (código 2)
- restantes países europeus: 90 ms (código 0).

Utilizar as teclas de destino como "teclas de função"

Diversos sistemas/funções de sistemas de rede pública podem ser acedidos através de combinações de teclas definidas – eventualmente por solicitação especial – que são informadas pelo Operador.

As combinações de teclas necessárias para isso podem ser memorizadas como números de telefone normais em teclas de destino e serem assim "marcadas", podendo também desactivar novamente o serviço.

Nota:
Se activar a indicação de símbolos e memorizar solicitações de funções no **2° nível das teclas de destino**, poderá vincular a activação e desactivação de diversos serviços por "tecla de função" com a indicação ou a supressão de determinados símbolos no display.

Ao programar as teclas de destino no 2° nível, tenha em conta que a activação e desactivação dos símbolos de display ↳, ↳◷, ↳⌐ e ⏚ está vinculada a determinadas teclas no 2° nível – independentemente dos números de telefone ou das solicitações de funções memorizados nas mesmas!

Desactivar/Activar a indicação de símbolos para serviços adicionais

A indicação dos símbolos pode ser activada ou desactivada. Na programação de fábrica, a indicação está desactivada.

[✆] [⇨] [1] [4] [5]
Levantar o auscultador e iniciar a função.

[0]/[1] **0**: desactivar; **1**: activar.

[⇨] [✆] Premir a tecla Gravar. Pousar o auscultador.

Atribuição recomendada dos símbolos às teclas

Se premir [⌐] e depois uma das teclas de destino seguintes, com a indicação dos símbolos activada, será indicado ou suprimido o respectivo símbolo de display atribuído (a numeração das teclas é de cima para baixo).:

[⌐] +	Ocupação		Indicação
[1]	Reencaminhamento de chamadas imediato	des	↳
[2]		act	
[3]	Reencaminhamento de chamadas quando não atende	des	↳◷
[4]		act	
[5]	Reencaminhamento de chamadas quando ocupado	des	↳⌐
[6]		act	
[7]	Chamada em espera	des	⏚
[8]		act	

Exemplo: Reencaminhamento de chamadas

A seguir é apresentado um exemplo para a utilização das teclas de destino como "teclas de função". Se a indicação de símbolos estiver activada, o respectivo símbolo (no exemplo "Reencaminhamento de chamadas") será indicado com a activação do serviço ou suprimido com a desactivação.

A sequência de teclas para a activação da função "Reencaminhamento imediato" no seu operador é composta, por ex., de três partes:

Solicitação da função	Número de reencaminhamento	Fim da função
[*] [2] [1] [*]	Número	[#]

Tem agora três possibilidades:

- Marca a sequência completa de teclas todas as vezes.
- Memoriza a sequência de teclas em **teclas de destino** como função **total juntamente com o número de um** destino de reencaminhamento fixo,
  ou
  apenas a **solicitação da função** e o **fim da função**. Fica assim aberta a possibilidade de definir um destino de reencaminhamento variável.

Memorizar reencaminhamento em tecla de função

Levantar o auscultador e iniciar a função.

Premir a tecla de destino correspondente à indicação de símbolo "↳ **act**" (ver pág. 6).
Se já existir um número memorizado, este será indicado no display. Se a memória para esta tecla estiver vazia, o display indica Ξ.

Introduzir a solicitação de função para "Reencaminhamento imediato".

(a) Definir o número do destino de reencaminhamento

Inserir o número de telefone do destino de reencaminhamento.

Premir a tecla Cardinal para marcar o fim de função.

Premir a tecla Gravar. Pousar o auscultador.

ou ...

(b) Reservar o reencaminhamento variável

Premir a tecla Shift.
Com isso, ao activar o "Reencaminhamento imediato" mais tarde, o cursor piscará para a introdução do número de destino do reencaminhamento.

Premir a tecla Cardinal para marcar o fim de função.

Premir a tecla Gravar. Pousar o auscultador.

Activar o reencaminhamento de chamadas com tecla de função

Levantar o auscultador e premir a tecla Shift.

Premir a tecla de destino correspondente à indicação de símbolo "↳ **act**". No display aparece ↳ .

(a) Número de reencaminhamento definido

Conforme o caso, ouve um anúncio com a informação de que o serviço está activado.

Pousar o auscultador.
A partir de agora, as chamadas de entrada serão transferidas para o destino de reencaminhamento e o seu telefone não toca.

(b) Destino de reencaminhamento variável

Introduzir o número do destino de reencaminhamento.
Premir a tecla de repetição de marcação para marcar o fim do número introduzido.
Conforme o caso, ouve um anúncio com a informação de que o serviço está activado.

Pousar o auscultador.
A partir de agora, as chamadas de entrada serão transferidas para o destino de reencaminhamento e o seu telefone não toca.

Memorizar a função "Desactivar reencaminhamento" como tecla de função

O reencaminhamento, como apresentado no exemplo, pode voltar a ser desactivado no seu operador, por ex., com a sequência de teclas # 2 1 #.
Esta sequência de teclas também pode ser memorizada numa tecla de destino prevista para o efeito. Se a indicação de símbolos estiver activada e o serviço for activado segundo a descrição, após a desactivação do serviço o símbolo ↳ será suprimido no display.

Levantar o auscultador e iniciar a função.

Premir a tecla de destino correspondente à indicação de símbolo "↳ **desact**" (ver pág. 6).

Introduzir a solicitação de função para "Reencaminhamento imediato".

Premir a tecla Gravar. Pousar o auscultador.

Desactivar o reencaminhamento de chamadas com tecla de função

Levantar o auscultador e premir a tecla Shift.

Premir a tecla de destino correspondente à indicação do símbolo "↳ **desact**". Pousar o auscultador.

O símbolo ↳ apaga-se. Conforme o caso, ouve um anúncio com a informação de que o serviço está desactivado.

Anexo

Conservação

Para limpar o telefone, passar um pano levemente húmido ou um pano antiestático. Nunca utilizar um pano seco (perigo de carga e descarga electrostática) ou detergentes agressivos!

Se o telefone não funcionar perfeitamente

Não há sinal acústico: O volume do sinal de chamar pode estar regulado no nível 0.

Levanta o auscultador, não há sinal de marcar: O cabo de ligação está correctamente ligado ao telefone e à tomada de rede?

Ouve o sinal de marcar, mas o telefone não marca: A ligação está correcta. O modo de marcação está correctamente configurado (ver pág. 5)?

Apenas nas centrais telefónicas: Não há ligação ou ligação errada a partir da memória (por ex., repetição de marcação, marcação abreviada): Programar o código de acesso à rede.

O interlocutor não o ouve: Tecla Mute premida? Premir a tecla novamente. A tomada do cabo do auscultador está correctamente encaixada?

A tecla de consulta não funciona: Configurar o tempo de flash adequado.

Etiquetas

Na página da Internet www.gigaset.com/cordedphones, pode obter etiquetas vazias para as teclas de Marcação de destino

Contacto

Caso ocorram problemas durante o funcionamento num sistema de comunicação ligado com acesso analógico à rede, consulte o seu operador ou um vendedor especializado.

Licença

Este equipamento é destinado à rede fixa analógica em Portugal.

Foram consideradas particularidades específicas dos países

A Gigaset Communications GmbH declara que este equipamento cumpre com as directivas europeias e com outras disposições relevantes da norma 1999/5/EC.

Segundo a norma 1999/5/EC, pode obter uma cópia da declaração de conformidade no seguinte endereço de Internet:
www.gigaset.com/docs.

CE 0682